

DOCUMENTACION BIBLIOTECOLOGICA

***Nº. 3
1972***

C.D.B. ***CENTRO DE DOCUMENTACION BIBLIOTECOLOGICA
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR
BAHIA BLANCA - Av. ALEM 1253 - ARGENTINA***

I N I S

Sistema Internacional de Información Nuclear

REINALDO JOSÉ SUAREZ

1 Estado de la documentación e información nuclear. Caudal informativo en este campo. Producción bibliográfica en otros campos informativos científicos y técnicos.

La misión asignada al bibliotecario, y por extensión al documentalista, es la de servir de puente entre el público lector y la masa incesante de información que a diario se produce, para que, actuando a manera de filtro o de tamiz, seleccione, ordene y difunda en forma amplia y adecuada, lo que se ha dado en llamar la explosión informativa, documental, bibliográfica o tipográfica, facilitando un mejor tratamiento y uso de ese mismo material, de tal manera que la información vaya a quien la necesite, en el momento oportuno y en la forma más rápida posible (principio de la información selectiva). ¹

Tal es el cúmulo de la información científico-técnica que un alto funcionario del gobierno de los EE. UU. llega a aconsejar no

realizar búsquedas en literatura especializada en proyectos de investigación inferiores a U\$S 100.000, sino hacer como si se pisara terreno virgen; o lo manifestado por un físico a quien le resultaba más fácil repetir un descubrimiento en el laboratorio que seguir sus huellas a través de la bibliografía.²

Dentro del Sistema automatizado de documentación nuclear puesto en práctica por EURATOM,³ el 70% está constituido por artículos de revistas, el 22% por información proveniente de informes científicos o técnicos, el 5% lo constituyen trabajos presentados en congresos y el 3% restante, libros, monografías, patentes de invención, manuscritos multicopiados, etc.

Sobre el cáncer, se publica anualmente 22.000 trabajos, y de la misma manera se ven afectadas materias tales como química, física, navegación aérea y espacial y la propia energía nuclear.⁴

El número de revistas científicas, según datos aproximados, es de 50.000, repartidas en forma variable según la importancia de los países que marchan a la cabeza en el desarrollo científico y tecnológico de la era actual.

Volviendo al sistema EURATOM, el 38% de su información proviene de los Estados Unidos de América; el 21% de Europa Occidental, incluida la URSS; Alemania, Francia, Italia, Países Bajos y Bélgica, países integrantes de la Comunidad Europea de Naciones, aportan el 18%, Gran Bretaña el 8%, Japón el 5% y los demás países un 10%.

Si calculamos, término medio, en cuatro números la periodicidad anual de tales revistas, la cantidad puesta en circulación para igual período es de 200.000, las cuales, a cuatro artículos principales por número, hacen un total aproximado de 800.000 ítems o registros bibliográficos.

De este total, el Biological Abstracts, vol. 51, Nro. 24, 31 Dec 1970, registra 53.080 ítems; el BioResearch Index, vol. 6, Nro. 12, Dec 1970, acusa 90.000 entradas; por su parte, el Chemical Abstracts, vol. 73, Nro. 26, 28 Dec 1970, señala 137.183; el Index Medicus está en los 250.000 registros anuales y el Nuclear Science Abstracts, vol. 24, Nro. 24, 31 Dec 1970, indica 53.080.

Es lógico entender que, ante tal producción intelectual, se estudien al máximo aquellos procedimientos y normas de trabajo que tiendan a solucionar tal estado de cosas.

De ahí la labor constante de organismos internacionales, tales como UNESCO, que últimamente, en colaboración con el Comité Internacional de Uniones Científicas (ICSU) viene estudiando la implantación de un sistema internacional de información científica, conocido con la sigla UNISIST, la Federación Internacional de Documentación (FID) y sus trabajos acerca de la CDU y su adaptación a los sistemas de documentación mecanizada, la Organización Mundial de la Salud (OMS) en cooperación con el sistema

MEDLARS, auspiciado por la Biblioteca Nacional de Medicina de USA, y la Oficina Internacional del Trabajo (OIT) y sus proyectos para el ordenamiento de la información económica y social.

A estos esfuerzos debemos sumar los que se vienen realizando en otros campos de los conocimientos: agricultura, derecho, etcétera, acorde al sentido cooperativo que tienen tareas de esta clase, por cuanto la información es una en su esencia, variando tan sólo el objeto al que se aplica, lo que induce a las instituciones responsables a aunar esfuerzos en pro de una amplia política de documentación e información científico-técnica.

La necesidad de una política nacional de información y de un apoyo oficial en relación a los servicios que se ocupan de coleccionar, seleccionar y difundir las informaciones científicas y técnicas, es desde ya reconocida. Parece poco probable que los sistemas de selección por medio de máquinas puedan ser realizados sin invertir grandes sumas de dinero y sin un esfuerzo a nivel nacional e incluso supranacional. El carácter internacional de la ciencia podrá permitir importantes economías de esfuerzos y de dispersión gracias a una división del trabajo entre disciplinas de una y otra parte por medio de la colaboración establecida entre los centros nacionales de información. Es de desear que una apertura de las ideas y experiencias de aquellos que se ocupan de los sistemas de información, permitirá no sólo el aprovechamiento de sus técnicas, sino también obtener las directivas necesarias para los trabajos futuros. ⁵

2 Sistema Internacional de Información Nuclear (INIS).

El Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) es una organización intergubernamental autónoma con sede en Viena, Austria; está relacionada con las N.U. en virtud de un acuerdo en el que se le reconoce como "el organismo que, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, estará encargado de las actividades internacionales concernientes a la utilización de la energía atómica con fines pacíficos". Su finalidad primordial es "la de procurar acelerar y aumentar la contribución de la energía atómica a la paz, la salud y la prosperidad en el mundo entero."

Su Estatuto entró en vigor el 29 de julio de 1957. El número de Estados Miembros alcanza en la actualidad a 103, de los cuales 41 (INIS Atomindex, vol. 2, nº 11, Nov 1971) han indicado formalmente su deseo de participar en el Sistema Internacional de Información Nuclear. De estos 41 países, 4 pertenecen al área hispano-americana (Argentina, Brasil, Chile y México).

Con arreglo a ese mismo Estatuto, el OIEA debe "alentar el intercambio de información científico-técnica en materia de utilización de la energía atómica con fines pacíficos". A tal fin, actúa a la vez como recopilador y distribuidor de la información produci

da en ese campo de los conocimientos. Esta acción la cumple primordialmente a través de la División de Información Científica y Técnica, de la que dependen el INIS, la Biblioteca y otros organismos relacionados con la documentación e información. La Biblioteca, por ejemplo, con un fondo de aproximadamente 30.000 volúmenes, 100.000 informes y 1.000 películas, presta servicios de consulta, tanto al personal de la propia Sede como a los Estados Miembros que así lo soliciten.

Para el período 1971-1972, en lo que hace a la Biblioteca, está proyectado:

- a. Continuar con los servicios bibliotecarios normales, incluyendo servicios de referencia, préstamo de libros, películas, revistas y documentos;
- b. Mecanización de algunas actividades administrativas adicionales, que se extenderá al proceso de adquisición del material;
- c. Realización de estudios con vista a establecer una especie de sistema automático para la selección y difusión de la información (documentación e información selectiva), del material usual de la Biblioteca, y con destino al personal del Organismo.

Para el período 1973-1974, todas las actividades administrativas de la Biblioteca serán mecanizadas, el servicio de Selección y Difusión de la Información estará en condiciones de ser ofrecido a los usuarios y se pondrá en vigencia un programa regular de adiestramiento, continuando la Biblioteca con sus servicios como de costumbre.⁶

Tales antecedentes fuerzan, por así decirlo, al Organismo, a poner en vigencia su Sistema Internacional de Información Nuclear (INIS), primer intento cooperativo, de alcance internacional, con vista a lograr un mejor aprovechamiento del material producido en ese campo especial de los conocimientos.

Al decir del Director General del Organismo (DAT/220-GEN 7 Feb 1967), tal decisión ha sido tomada teniendo en cuenta que "debido a la creciente importancia de las ciencias nucleares en general, a su extensión a todos los sectores de las ciencias naturales y biológicas (tales como: medicina nuclear, agronomía, edafología y tecnología del espacio ultraterrestre, por citar sólo unos pocos ejemplos), y al número cada vez mayor de ingenieros y técnicos dedicados a la investigación en esos sectores, el volumen de la documentación relativa a las ciencias nucleares aumenta rápidamente. Se calcula que, en la actualidad, asciende a casi 200.000 el número de libros, revistas y publicaciones de diversas clases, artículos, etc., que aparecen cada año acerca de las diversas cuestiones que esas ciencias abarcan".

La primera propuesta documentada relativa al Sistema data de 1966. El primer resultado ha sido la publicación del primer número del primer volumen del INIS Atomindex, en mayo de 1970 (para antecedentes más completos ver: Woolston, J.E. El Servicio Internacional de Información Nuclear, INIS. Bol. UNESCO Bibl. vol. 23, n° 3, May Jun 1969, p. 148.)

Conforme a lo resuelto en el "Panel on the preparation of the final proposal for INIS", Viena, Octubre 1968, el Sistema de referencia ha sido definido de la siguiente forma:

En reconocimiento de la importancia que reviste el intercambio efectivo de la información científico-técnica, con los debidos recaudos que la avalen y garanticen y, en concordancia con el continuo desarrollo de la ciencia y tecnología nuclear, el Organismo Internacional de Energía Atómica ha tomado la iniciativa tendiente a establecer el Sistema Internacional de Información Nuclear (INIS).

Dicho Sistema ha sido proyectado con el propósito de internacionalizar en forma integral la recepción, administración y difusión de todo lo publicado dentro de ese campo de los conocimientos, sujetos a ampliaciones y a revisiones progresivas, mediante acuerdos o convenios, a medida que las necesidades informativas así lo aconsejen.

El Sistema se compromete a proveer esta información a los Estados Miembros en la forma más adecuada y conforme a los requerimientos de cada país que desee participar del mismo.

3 Alcances y características del Sistema.

El Sistema en sí se refiere a la automatización de la información en el campo de la energía nuclear, acorde a las materias que figuran especificadas en el IAEA-INIS-3 (Rev.1) INIS: Subject categories and scope descriptions. Vienna, Jan 1970.

Dichas materias pueden ser ampliadas conforme a las necesidades de los Estados participantes en el Sistema, mediando al respecto los acuerdos o convenios del caso (ampliaciones o revisiones progresivas de la información).

En su etapa inicial, no se ha considerado la totalidad de las materias especificadas en el documento nombrado. Recién a partir de 1972 será tratada completamente la información que todas ellas cubren.

El OIEA actúa como ente coordinador y propulsor del Sistema. Los Estados Miembros, a través de sus respectivos servicios de documentación e información (Centros nacionales), deben adecuar su trabajo de tal manera que, en su variedad, resulte como el de un solo organismo.

Tal tarea en nada interfiere con la que vienen realizando los Estados Miembros; antes bien, la completa y perfecciona.

La provisión de elementos de trabajo y los estudios vincula - dos a la mejor marcha del Sistema, son resueltos por el Organismo mediante un equipo de trabajo formado expresamente (INIS Section), estableciéndose un estrecho contacto mediante cartas circulares, notas técnicas, seminarios, paneles de discusión, etc., con los Estados Miembros participantes, y por intermedio de los respectivos enlaces.

El Sistema está estructurado para facilitar con prontitud y eficacia la información requerida y está basado, fundamentalmente, en la colaboración activa de los países interesados en particular (centros nacionales) o por grupos de países (centros regionales) que llegaran a establecerse.

4 Deberes y funciones de los Centros Nacionales.

- a. Rever la información publicada en sus respectivos países y seleccionar el material de interés, conforme al plan de materias adoptado para el INIS;
- b. Catalogar y clasificar (indizar) el material seleccionado para su envío regular a la Central, en Viena (INIS Section), proveyendo también resúmenes en cualquiera de las lenguas oficiales del Organismo (español, francés, inglés, ruso);
- c. Remitir una copia (en su tamaño original o en microficha) de todo tipo de informe, trabajo presentado a congreso, patentes, etc., que responda al plan de materias aprobado, y en su lengua original.

El Organismo por su parte se compromete a:

- a. Coordinar y verificar el trabajo proveniente de los centros nacionales con vista a preparar la información de entrada (input) y la que sea necesaria para sus propias publicaciones;
- b. Distribuir regularmente a los Estados Miembros cintas magnéticas, la publicación INIS Atomindex y resúmenes en forma de microfichas;
- c. Facilitar a través del Servicio de Canje INIS, informes y trabajos presentados en congresos, en forma de microfichas;
- d. Coordinar el trabajo del INIS con otros sistemas internacionales de información y de resúmenes de artículos de publicaciones periódicas;
- e. Estudiar los requerimientos de los países en vías de desarrollo en cuanto a otros tipos de información, como ser: búsquedas bibliográficas retrospectivas e investigaciones bibliográficas, y hacer los arreglos necesarios para que este tipo de trabajo pueda ser realizado.

El idioma de trabajo adoptado es el inglés.

5 INIS Atomindex

El INIS Atomindex tuvo como antecesores la Lista de referencias sobre energía nuclear y el Atomindex, que dejaron de aparecer en octubre de 1968 y en marzo de 1970, respectivamente.

Es producido directamente por computadora a partir de cintas magnéticas. El primer número data de mayo de 1970. Durante ese año se publicaron 8 números y un índice acumulado (Cumulative Index), con un registro total de 4.053 asientos bibliográficos (vol. 1, N° 8, Dec 1970).

En lo que va de 1971 se llevan publicados 11 números. El total de registros bibliográficos, incluso 1970, es de 13.670 (vol. 2, N° 11, Nov 1971).

Inicialmente su tamaño era de tipo infolio, 32 cm. En el último número citado, ha sido reducido a 24 cm. Se publicó también un índice acumulado semi-anual (Semiannual Index) que, al igual que el anterior, contiene la siguiente información: Introducción, Índice de autores personales, Índice de series (Informes) e Índice de entes corporativos.

Cada asiento bibliográfico registra los siguientes datos:

- a. Número de referencia (reference number, RN) correlativo;
- b. Apellido del autor o autores;
- c. Organismo, Instituto, Laboratorio (Afiliación) a los que el autor o los autores pertenecen;
- d. Ente corporativo;
- e. Título del trabajo (en inglés), seguido del título en su lengua original;
- f. Aclaración de la lengua en que el trabajo ha sido escrito (por ejemplo 'In French');
- g. Número de serie del Informe de que se trate, ej. CNEA-298;
- h. Número adicional de serie, propio de los países que facilitan la información;
- i. Título de la revista donde aparece el artículo (abreviado);
- j. Notas tipográficas;
- k. Notas bibliográficas;
- l. Información referente a congresos, simposios, conferencias, etc.

m. Palabras claves.

Todos estos datos son los que figuran en las respectivas hojas de trabajo (INIS worksheet); para completarlas, el personal especializado de los países participantes debe ajustarse a las normas de trabajo propias del Sistema (IAEA-INIS Reference Series) (ver en la bibliografía el material editado hasta la fecha).

La información contenida en cada entrega o número se halla distribuida en grandes grupos de materias, conforme al plan de clasificación adoptado (IAEA-INIS-3 (Rev.1) INIS: Subject categories and scope descriptions.)

Como complemento se agrega un índice alfabético de autores personales, otro por sigla y número de series de los informes y un índice alfabético de los entes corporativos. Las tesis se acumulan en forma separada en la edición semi-anual del índice.

6 Conclusiones

El Sistema de referencia aprovecha toda la experiencia acumulada en un lapso de, aproximadamente, 10 años (1961-1970), por el Sistema de Documentación Nuclear puesto en práctica por EURATOM (ENDS).

Diffiere de éste y otros sistemas, MEDLARS, por ejemplo, por su carácter descentralizado y cooperativo, lo cual le imprime una novedad especial.

El ENDS toma como base de su trabajo la información contenida en el Nuclear Science Abstracts (NSA); la Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos de América (MEDLARS) trabaja a partir del material que recibe, ya sea por compra, donación o canje (sistema centralizado).

La forma de operar, un organismo coordinador y los centros nacionales o regionales que organizan la información producida en sus respectivos radios de acción, obliga a estos a mejorar sus propios servicios en cuanto a documentación e información se refiere, con indudable beneficio para el público lector o usuarios en general.

El contacto que de este modo se establece entre el centro coordinador y los centros nacionales, va conformando paulatinamente un verdadero equipo de trabajo, orientado a una tarea común, y que resuelve y pone en práctica las normas y procedimientos de trabajo, fruto de consultas, reuniones, seminarios, experiencias personales, etc. (trabajo de conjunto).

Esta es la faz más interesante del Sistema y la que le señala su verdadero carácter cooperativo, que es el espíritu y filosofía que anima la puesta en práctica del mismo.

Este factor conviene señalarlo, por cuanto si se quieren po-

ner en vigencia otros sistemas de tipo internacional, UNISIST, por ejemplo, deberán transitar por el mismo camino de la cooperación y coordinación para lograr resultados positivos.

Otro aspecto interesante es la relación que establece con el usuario, que al mismo tiempo es el productor de la información, lo que importa toda una metodología del trabajo intelectual (resúmenes y presentación de trabajos, normas referentes a publicaciones), lo cual, sumado a los propios elementos producidos por el Sistema, vincula estrechamente a éste (profesional, científico, investigador, técnico) con el encargado de satisfacer sus demandas informativas (bibliotecario, documentalista, etc.)

Otro aporte de interés lo constituyen las reuniones para la formación del personal, que posibilitan una actualización permanente de los conocimientos en cuanto hacen a la documentación e información científico-técnica y mejora de los servicios existentes sobre el particular.

De hecho, el Sistema en sí señala una característica del momento actual. La unión, coordinación y cooperación de organismos que desarrollan tareas análogas y que, en grado manifiesto, se destacan en este caso, por ser en esencia eminentemente cooperativas.

Cada Sistema, MEDLARS, ENDS, INIS y los que dejan traslucir las revistas de resúmenes u otros, aporta en su respectivo campo de conocimientos a un sistema más amplio, como, llegado el caso, podría ser el UNISIST, que en última instancia obraría como el coordinador de sistemas parciales, en lo atinente a temas o materias que abarcan.

Una tarea de coordinación de este tipo requiere un acuerdo de las partes interesadas a fin de normalizar los procedimientos de entrada de información (input) y, de hecho, la forma de presentación del material producido. Nada obsta para que los elementos usuales en el trabajo bibliotecario (normas de catalogación, sistemas de clasificación bibliográfica, listas de encabezamientos de materia, etc.) puedan servir o adaptarse perfectamente al tipo de documentación e información mecanizada; la CDU es un buen ejemplo de ello y también pueden serlo las normas de catalogación vigentes.

Tal cuestión importa una tarea en común entre bibliotecarios y los nuevos especialistas que surgen al introducirse la máquina en el campo de la información bibliográfica, y no un hacer distorsionado como el que cabría suponer si entre unos y otros no media el convencimiento pleno de estar trabajando, en forma conjunta y armónica, en pro de un mejor conocimiento, uso y difusión del saber escrito, para beneficio del público lector o usuario, objetivo fundamental en servicios de esta índole.

Por otra parte, una normalización de ese tipo interesa a ese

mismo lector, quien, dada la interrelación de los conocimientos, puede desorientarse en la búsqueda de una información dada, al pasar de una a otra fuente de información, ya se llame INIS Atomindex, Nuclear Science Abstracts, Index Medicus, Chemical Abstracts u otros repertorios de igual carácter.

Buenos Aires , CNEA , 18 de Noviembre de 1971 .

REFERENCIAS

- 1 Discurso del Papa Pio XII al Congreso de Documentalistas . 19 Sep 1951 . (En: Observador Romano, vol. 1, N° 2, 11 Nov 1951, p. 3-4.)

Ortega y Gasset, J. Misión del bibliotecario. (En su: Libro de las misiones. 2 ed. Buenos Aires-México, Espasa Calpe Argentina, 1942, p. 15-58, Colección Austral.)

- 2 Conceptos formulados por el Dr. Helmuth Arntz, de la Federación Internacional de Documentación (FID) tomados de su libro "La obra científica", publicado por la Editorial de Investigación del Libro (ediciones comerciales). Información aparecida en el Frankfurter Rundschau, 27 Ene 1970 y reproducidos en Tribuna Alemana, vol. 7, N° 284, 19 Feb 1970, p. 8. (Estudio sobre el futuro del libro científico.)

- 3 GUIDE pour l'utilisation du systeme automatisé de documentation nucléaire EURATOM. Mai 1968.

La Comunidad Europea de Energía Atómica (EURATOM) se organizó en 1958, conforme al acuerdo firmado en Roma por Italia, Francia, Bélgica, Luxemburgo, Holanda y la República Federal de Alemania. Con el propósito de atender la demanda siempre creciente de la información por parte de los países signatarios, en 1961 se organiza el Centro de Información y Documentación (EURATOM/CID) que da lugar al actual Sistema de Documentación Nuclear (ENDS) con sede en Luxemburgo. Al 31 de diciembre de 1970 el total de documentos registrados en la memoria de la computadora alcanza la cifra de 1.600.000. Este Sistema trabaja en base a la información que suministra el Science Nuclear Abstracts, de la Comisión de Energía Atómica de los EE UU de América.

- 4 Hernández, H.H. Los medios de información en medicina. Buenos Aires, Instituto Bibliotecológico, 1969. 34 h. (Publicación)

cación, 31.)

Izant, H.A. Problems of medical information system and centres in developing countries; survey of work done by WHO and UNESCO. (En: International congress of medical librarianship. 3., Amsterdam, 1969. Proceedings. Amsterdam, Excerpta Medica, 1970, p. 413-419.)

5 Comentario al libro "Communication in Science; documentation, automation." London, J.A.Churchill, 1967. (En: Association Internationale des Documentalistes (AID), Oct Nov 1967, p. 3 (Dr. J.Samain)

6 Datos tomados de: IAEA. The Agency Budget for 1969 and programme for 1969-74. (CG (XII) /385, p. 114-117.)

BIBLIOGRAFIA (Por orden cronológico)

1971

1. GROENEWEGEN, H.W. International bibliographic control of the nuclear science literature; a survey of recent developments. At.Energy Aust., vol. 14, N° 1, 1971, p. 20-28.
2. HAYCOCK, T.J.; Weber, R.E.; Hyde, D.A. La experiencia ganada con un sistema de información sobre materiales nucleares. Resumen. Conferencia Internacional de las N. U. sobre la utilización de la energía atómica con fines pacíficos. 4., Ginebra, 1971. A/CONF./A/101; 49 EE UU Ene 1971. Original: Inglés.
3. IAEA-INIS-4 (Rev. 1) Instructions for submitting abstracts. Vienna, Aug 1971. 39 p.
4. IAEA-INIS-5 (Rev. 2) Terminology and codes for countries and international organizations. Vienna, Jul 1971. 13 p.
5. IAEA-INIS-6 (Rev. 3) Authority list for corporate entries. Vienna, Sep 1971. 230 p.
6. IAEA-INIS-7 (Rev. 1) Magnetic and punched paper tape codes and character sets. Vienna, Feb 1971. 20 p.
7. IAEA-INIS-8 (Rev. 1) Paper tape specifications and record format. Vienna, Feb. 1971. 25 p.
8. IAEA-INIS-9 (Rev. 1) Magnetic tape specifications and record format. Vienna, Feb 1971. 26 p.
9. IAEA-INIS-10 (Rev. 1) Transliteration rules for selected

non-roman characters. Vienna, Mar 1971. 7 p.

10. INTERCAMBIO de información. OIEA Bol., vol. 13, N° 4, 1971, p. 34-39.

En virtud de su Estatuto, el OIEA está autorizado a alentar "el intercambio de información científica y técnica en materia de utilización de la energía atómica con fines pacíficos". Dentro del Organismo, esta labor le corresponde en primer término a la División de Información Científica y Técnica, del Departamento de Actividades Técnicas. Contiene referencias sobre encuentros personales, la Biblioteca, Revistas Científicas, INIS, Sección de servicios de cómputo, etc.

11. NAGAYAMA, T.; Sichi, S. La red nacional del INIS en el Japón. Resumen.

Conferencia internacional de las N.U. sobre la utilización de la energía atómica con fines pacíficos. 4., Ginebra, 1971. A/CONF./A/266 49 Japón, Ene 1971. Presentado en: Inglés y Francés.

12. PELZER, Ch.W.; Turkov, Z.I.; Woolston, J.E. Sistema Internacional de Documentación Nuclear; ejemplo de cooperación internacional en servicio de los científicos e ingenieros nucleares. Resumen.

Conferencia internacional de las N.U. sobre la utilización de la energía atómica con fines pacíficos. 4. Ginebra, 1971. A/CONF./A/206 49 OIEA Ene 1971. Original: Inglés.

13. VADEN, W.M. An analysis of world-wide contributions to Nuclear Science Abstracts, vol. 24, 1970. Oak Ridge, Tennessee, Atomic Energy Commission, Division of Technical Information Extension, Jun 1971. 81 p. (TID 25710)

1970

14. ALBERANI, V. AIEA; il sistema internazionale d'informazione nelle scienze nucleari (INIS). En su: Alcune bibliografie periodiche nel campo delle scienze fisiche. Roma, Istituto Superiore di Sanità, 27 Lug 1970, p. 36 - 39 (ISS 70/21)

15. BREE, Rudolf. World cooperation in nuclear science information. Special Libraries, vol. 61, N° 5, May Jun 1970, p. 229-232

16. EVOLUCION de los sistemas de documentación. OIEA Bol., vol. 12, N° 2, 1970.

Comentario acerca de lo actuado en el transcurso del Simposio sobre el tratamiento de la documentación nuclear, realizado en Viena del 16 al 20 de febrero de 1970 y al que asistieron más de 150 especialistas en este campo de los conocimientos.

17. IAEA-INIS-1 (Rev. 1) Describing cataloging rules. Vienna, Aug 1970. 63 p.
18. IAEA-INIS-2 (Rev. 1) Descriptive cataloging samples. Vienna, Aug. 1970. 46 p.
19. IAEA-INIS-3 (Rev. 1) Subject categories and scope descriptions. Vienna, Jan 1970. 41 p.
20. IAEA-INIS-11 (Rev. 0) Authority list for journal titles. Vienna, Apr 1970. 69 p.
21. IAEA-INIS-12 (Rev. 0) Manual for indexing. Vienna, Oct 1970. 49 p.
22. IAEA-INIS-13 (Rev. 0) Thesaurus. Vienna, Oct 1970. 439 p.
 Supp. N° 1, Vienna, Apr 1971 29 p.
 N° 2, Vienna, Jun 1971 39 p.
 N° 3, Vienna, Aug 1971 53 p.
 N° 4, Vienna, Oct 1971 57 p.
23. IAEA-INIS-13a (Rev. 0) Terminology charts. Vienna, Aug 1970. 58 p.
24. PRIMEROS resultados del INIS. OIEA Bol., vol. 12, N° 3, 1970, p. 5-6. El primer resultado ha sido la publicación del primer número del primer volumen del INIS Atomindex, en mayo de 1970.
25. PROYECTOS internacionales para el tratamiento de datos referentes a la información técnico-nuclear; se abren camino nuevas realizaciones. (En alemán). Atomwirt. Atomtech., vol. 15, N° 1, Jan 1970, p. 25-26.
 Sistemas EURATOM, INIS, USAEC y ZAED.
26. SYMPOSIUM of the handling of nuclear information. Vienna, 1970. Proceedings. Vienna, IAEA, 1970. 674 p.
 (IAEA Proceedings series).
 Bibliografía al final de cada trabajo presentado.

1969

27. COOPER, M.; Thayer, C.N. Primary journal literature of physics. New York, American Institute of Physics, Dec

1969. 17 p. (ID 69-4)

Estudio sobre 491 revistas incluidas en el Physics Abstracts en 1965. Programa auspiciado por la National Science Foundation. Grant N° NSF-GN 710.

28. El INIS comenzará a funcionar el año próximo; Sistema Internacional de Información Nuclear mediante el cual el Organismo y sus Estados Miembros tratará de recoger las informaciones publicadas sobre la energía atómica en todo el mundo. OIEA Bol., vol. 11, N° 2, 1969, p. 15-16.
29. KOMURKA, M. INIS. (En: American Society for Information Science. Conference 1969. San Francisco. Proceedings, vol. 6. Greenwood, Cooperating Information Societies, 1969, p. 441-446.)
30. El OIEA comenzará en 1970 un Sistema Internacional de Información Nuclear (INIS) para el mundo entero. Comunicado de Prensa. OIEA/PR 69-12.
31. WOOLSTON, J.E. El Servicio Internacional de Información Nuclear (NIS). Bol. Unesco Bibl., vol. 23, N° 3, May Jun 1969, p. 148-152.

1968

32. DEL BIGIO, Giampaolo. An estimate of programming effort required for the implementation of INIS. Panel on the preparation of the final proposal for INIS. Vienna, 1968. (PL-308/6. Original: English.)
33. HOLM, H.I. INIS guides the flood of information into the right channels. Reaktorn, N° 1, 1968. Versión inglesa del original sueco, según documentación existente en la Biblioteca del OIEA.
34. KOMURKA, M.; IONESCU, V. Analysis of subject categories and indexing of INIS experimental input. Panel on the preparation of the final proposal for INIS. Vienna, 1968. (PL-308/5 Original: English, 25 Oct 1968.)
35. Los NUEVOS conocimientos al alcance de todos. En 1970, el OIEA pondrá en funcionamiento un Sistema Internacional de Información Nuclear (INIS) cuya finalidad es hacer accesible a todos los Estados Miembros la información que se publique en el mundo entero referente a todas las ramas de las ciencias nucleares. (OIEA. La energía atómica en los países en desarrollo; programa 1968-1969. Del Informe Anual del Organismo al Consejo Económico y Social de las N.U., correspondiente al período 1968-1969, p. 46-47)

36. OIEA. Rules recommended for input during the development of the International Nuclear Information System (INIS). Vienna, Oct. 1968. 43 p. (PL-273/1 Rev. 2 Original: English.)
37. OIEA. Report of the INIS study team. Vienna, 1968. Panel on the preparation of the final proposal for INIS. Vienna, 1968. 107 p. (PL-308 Jul 1968 Original: English.)
38. OIEA. Revised cost estimates for INIS including a comparison with already budgeted expenditures in 1969; prepared by the IAEA Division for Budget and Finance. Panel on the preparation of the final proposal for INIS. Vienna, 1968. 12 p. (PL-308/1).
39. OIEA. Panel on the preparation of the final proposal for INIS. Vienna, 1968. 5 p. (Summary) (PL-308/9).
40. OIEA. Report of the Panel on the preparation of the final proposal for INIS. Vienna, 1968. 17 p. (PL-308/10).
41. OIEA. Comments on the Report of the Panel on the preparation of the final proposal for INIS. Vienna, 1968. 7 p. (PL-308/10 Add. 1).
42. WENSKE, G. INIS subject scope; revision of the chapter 4 of the Report of the INIS study team (PL-308). Vienna, Sep 1968. Panel on the preparation of the final proposals for INIS. Vienna, 1968. 15 p. (PL-308/2).
43. WOOLSTON, J.E. El INIS qué es y cómo funcionará. OIEA Bol., vol. 10, N° 6, 1968, p. 14-23.
Versión abreviada de la Conferencia especial, pronunciada por el entonces Director de la División de Información Científica y Técnica del OIEA, durante el transcurso de la 12 Reunión Ordinaria de la Conferencia General del Organismo, realizada en Viena en 1968. (La cooperación en el plano internacional y el empleo de computadoras para el tratamiento de la información; un sistema para el OIEA. Documento GC (12)/390. Orden del Día.)

1967

44. BREE, Rudolf. The IAEA INIS project; the collection and distribution of nuclear information. Atomwirtschaft, vol. 12, n° 7, 1967.
45. DEL BIGIO, Giampaolo. GIPSY; a generalized information processing system. Vienna, IAEA, Division of Scientific and Technical Information, Documentation Section, May 1967.

32 h.

Sistema de tipo generalizado para el tratamiento de la información, con vista a obtener informes impresos, bibliografías clasificadas según se desee, con o sin resúmenes y varios índices, incluyendo índices por materia (KWIC).

46. ----- . GIPSY; a generalized information processing system; program manual. Vienna, IAEA, Division of Scientific and Technical Information, Documentation Section, May 1967. 90 p.
47. RAFIQUE, M.M. INIS; meetings of the working up held at Vienna, from December 12-14 1966; a brief report. Lahore (W. Pakistan), Atomic Energy Centre, Library, Jan 1967. 9h.
48. SCOTT, T.W. Coding and structuring input data for the generalized information processing system (GIPSY). Vienna, IAEA, Division of Scientific and Technical Information, Documentation Section, 1967. 26 p.
49. WOOLSTON, J.E. Proposal to create an International Nuclear Information System (INIS). Report of the 1st. session of the ICSU/UNESCO Central Committee to study the feasibility of a world science information system. UNESCO House, Paris, 6-8 dec. 1967/ICSU/UNESCO/CSI 2.15 Paris, 12 jan 1968. Original: English.

1966

50. GROSS, Bernhard. Present and future trends of scientific information. Rev. Energ. Atom., OIEA, Edición conmemorativa. 10a. Conferencia General, vol. 4, 1966, p. 85-96 El autor del presente trabajo fue, en su tiempo, Director de la División de Información Científica y Técnica del OIEA.
51. OIEA. Informe del Grupo de Trabajo SIDON. Viena, Dic 1966. 3 p. (PL-233/18 Rev.1). SIDON (Sistema Internacional de Documentación Nuclear) era la sigla original del actual INIS.
52. OIEA. Sistema Internacional de Documentación Nuclear: atribuciones y funcionamiento. Viena, Dic 1966. 29 p. (PL-233/1 Original: Inglés.)

1963

53. EE.UU. President's Science Advisory Committee. Science, government and information; the responsibilities of the technical community and the government in the transfer of information.

mation. Washington, D.C., Government Printing Office,
1963. 52 p. (Weinberg Report.)
